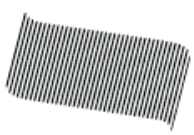


TERMOS ELÉCTRICOS

Instrucciones de instalación, uso y conservación



AURA plus 80
AURA plus 100
AURA plus 150



COINTRA

ÍNDICE

Pág.

1. INTRODUCCIÓN:	1
2. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN, USO Y CONSERVACIÓN	2
2.1. Características generales	2
2.2. Instrucciones de instalación	2
2.3. Ubicación del producto	2
2.4. Colocación y sujeción	2
2.5. Instalación red de agua	3
2.6. Descripción válvula de seguridad	3
2.7. Instalación eléctrica	3
2.8. Puesta en servicio	3
2.9. Instrucciones de funcionamiento	4
2.10. Conservación	4
2.11. Advertencias de seguridad	4
2.12. Averías	5
3. VOLUMEN DE PROHIBICIÓN Y VOLUMEN DE PROTECCIÓN	5
4. DIMENSIONES GENERALES DE LOS TERMOS	5
5. ESQUEMA INSTALACIÓN ELÉCTRICA	6
6. ESQUEMA DE FUNCIONAMIENTO	6
7. POSIBLES ESQUEMAS DE INSTALACIONES SOLARES:	7
8. SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA	8



Este producto es conforme a la Directiva 2012/19/UE.

El símbolo de la "papelera tachada" reproducido en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, debe ser tratado separadamente de los residuos domésticos, por lo que se ha de tirar en un centro de recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos o bien se ha de devolver al distribuidor en el momento de la compra de un nuevo aparato equivalente. El usuario es responsable de la entrega del aparato, al final de su vida útil, a los centros de recogida establecida.

La correcta recogida del aparato permitiendo el reciclaje del aparato al final de la vida útil del mismo, el tratamiento de éste y el desmantelamiento respetuoso con el medio ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y sobre la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto.

Para informaciones más detalladas acerca de los sistemas de recogida disponibles, dirigirse a las instalaciones de recogida de los entes locales o a los distribuidores en los que se realizó la compra.

1. INTRODUCCIÓN:

AURA N es un generador de alta eficiencia para la producción de agua caliente que funciona con energía eléctrica, y es compatible con instalaciones solares.

Gracias a la tecnología de aislamiento POLY integrada, el termo está equipado con una capa de aislamiento extraordinariamente gruesa, eficaz para prevenir la pérdida de calor de la superficie y ahorrar energía.

El termo tiene un sistema de seguridad de protección contra sobrecalentamiento y exceso de presión, así como un dispositivo de corte automático en función de la temperatura deseada.

En el proceso de vitrificado, el polvo de silicio cubre la superficie interna del tanque por tecnología electrostática. Después se introduce en un horno a 850°C, dejando el tanque interno protegido perfectamente contra la corrosión. Todo el proceso se realiza en líneas de fabricación totalmente automatizadas.

El ánodo de magnesio de gran tamaño también proporciona una larga vida al producto.

2. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN, USO Y CONSERVACIÓN

El buen funcionamiento de su termo depende no sólo de la calidad del producto, sino también de su correcta instalación por un profesional cualificado.

2.1. Características generales

Ficha de producto

MODELO		AURA plus 80	AURA plus 100	AURA plus 150
CAPACIDAD NOMINAL	l	75	95	130
PESO LLENO DE AGUA*	Kg	101	126	167
RANGO DE AJUSTE DE TEMPERATURA	°C	35-60		
PRESIÓN MÁXIMA DE TRABAJO DEL TANQUE INTERNO	MPa	0.8		
FUENTE DE ALIMENTACIÓN		230V~50/60Hz		
POTENCIA NOMINAL	kW	1.5		
POTENCIA DE INTERCAMBIO	kW	5.5		
TOMAS DE AGUA		G1/2"		
DIMENSIONES TOTALES	mm	Ø 450X809	Ø 450X973	Ø 450X1279
PERFIL DE CARGA DECLARADO		M	L	XL
CLASE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA DE CALENTAMIENTO DE AGUA		C	C	C
EFICIENCIA ENERGÉTICA DE CALENTAMIENTO DE AGUA (η_{WH})	%	36.0	37.0	38.0
CONSUMO ANUAL DE ELECTRICIDAD	kWh	1426	2766	4407
NIVEL DE POTENCIA SONORA (L_{WA})	dB	15	15	15
CONSUMO DIARIO DE ELECTRICIDAD (Q_{elec})	kWh	6.688	12.877	20.367
AGUA MEZCLADA A 40 °C (V40)	l	100.0	140.0	210.0
AJUSTE DE TEMPERATURA DE TERMOSTATO EN SU COMERCIALIZACIÓN	°C	60	60	60

* A tener en cuenta al realizar el anclaje a la pared.

2.2. Instrucciones de instalación

La instalación debe cumplir la reglamentación oficial como el "Reglamento Electrotécnico de Baja Tensión", el Código Técnico de la Edificación y la Reglamentación local aplicable. Especialmente para la instalación en un cuarto de baño o aseo, se respetarán los volúmenes establecidos por el "Reglamento electrotécnico de baja tensión".

- En el volumen de prohibición (fig. 1) pág. 5 no se instalarán interruptores, tomas de corriente ni aparatos de iluminación.
- En el volumen de protección (fig. 2) pág. 5 no se instalarán interruptores, pero podrán instalarse tomas de corriente de seguridad.

Para instalaciones solares en la pág. 7 se sugieren dos tipos de esquemas: con acumulación distribuida (fig. 6) y centralizada (fig. 7). Igualmente se debe respetar la reglamentación marcada por el Código Técnico de la Edificación.

Siempre es recomendable la instalación de una válvula mezcladora termostática a la salida de agua caliente hacia consumo.

2.3. Ubicación del producto

Conviene situar el termo lo más cerca posible de los puntos de toma de agua caliente, para evitar pérdidas de calor en las tuberías, **y de una toma de desagüe.**

El termo se instalará siempre en posición vertical con las conexiones hacia abajo (ver fig. 5) pág.6.

Para facilitar, en su día, la revisión y limpieza interna, debe quedar un espacio libre de al menos 25 cm entre la tapa de protección (pos. 13 en fig. 5, pág. 6) del termo y cualquier obstáculo fijo.

2.4. Colocación y sujeción

Para anclar el termo en la pared (ver cotas en pág. 5) utilice los 2 tacos y tornillos adecuados para soportar el peso del termo lleno de agua (ver tabla "características"). Levantar el calentador de agua, colgarlo y fijarlo sobre el gancho.

2.5. Instalación red de agua

Al instalar las tuberías de agua siga las reglas básicas para la prevención de la corrosión: "No emplee cobre antes de hierro o acero, en el sentido de la circulación del agua". Para evitar pares galvánicos y su efecto destructor, rosque en los dos tubos del termo, (tal como se ve en los dibujos de la fig. 5 pág. 6) y empleando cinta de teflón, los manguitos electrolíticos suministrados con el termo.

Rosque al tubo de entrada de agua fría (azul) del termo el manguito electrolítico y a este el grupo de seguridad hidráulica con dispositivo de vaciado (pos. 7, fig.5, pág. 6) suministrado con el termo. Instale en el tubo de alimentación de agua fría una llave de corte, tal como se ve en el dibujo (fig. 5 pos. 9, pág. 6). **Hay que tener en cuenta que esta llave de corte debe estar abierta siempre que el calentador esté conectado.**

Conecte la tubería de distribución de agua caliente al manguito aislante del tubo de salida de agua caliente (rojo) del termo.

Tanto la tubería de entrada al termo como la de salida deben ser de un material resistente a la presión 8 bares y a la temperatura sobretodo de salida. No utilizar ninguna tubería de material con resistencia a presión y temperatura inferiores a estos valores.

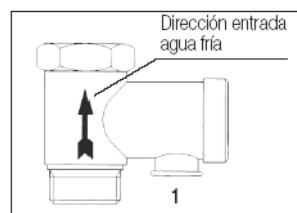
El grupo o la válvula de seguridad hidráulica, suministrado con el termo, contiene una válvula de retención y sobrepresión. Esta última abre como máximo a 8 bar. **Si la presión en la instalación de agua supera los 5 bar, instale un reductor de presión, como indica la normativa (fig 5, pos.15, pág.6).**

El uso generalizado de válvulas antirretorno en las acometidas de la red de agua sanitaria, ocasiona un fuerte aumento de presión por efecto del proceso de calentamiento; en estos casos se hace imprescindible conducir el desagüe de la válvula de seguridad a un tubo de evacuación provisto de sifón (fig. 5 pos. 8, pág. 6); este tubo debe de salir al aire libre y debe de instalarse en declive continuo hacia abajo.

Compruebe la estanquidad de todas las conexiones.

2.6. Descripción válvula de seguridad

1. - Boca de salida.



2.7. Instalación eléctrica

Asegúrese de que la tensión eléctrica disponible es de 230 V / 50 Hz (fig 4, pág.5).

El cable de conexión del termo tiene una clavija tipo Schuko, con contactos laterales de toma de tierra. Asegúrese de que la toma de corriente es una base de enchufe adecuada para la clavija del termo y que los tres conductores (uno de ellos de tierra) hasta la base de enchufe tengan sección suficiente para la potencia a consumir.

Procure que la instalación eléctrica lleve el interruptor diferencial reglamentario (fig.4, pág.5).

2.8. Puesta en servicio

Llene el termo de agua, abriendo la llave de corte de agua fría (pos.9,fig.5, pág.6) y los grifos de agua caliente.

Cuando salga agua por estos últimos, ciérrelos, empezando por el más bajo (bidet) y terminando por el más alto (ducha). De esta forma se eliminará el aire del termo y de las tuberías.

Conecte el termo enchufando su clavija. La lámpara piloto encendida indica que se está calentando el agua; apagada indica que el agua caliente está a la temperatura seleccionada en el termostato de regulación del termo (pos. 11, fig. 5, pág. 6).

El termo se debe llenar de agua antes del primer uso (o después del mantenimiento o limpieza), y luego conectarlo a la corriente. NO CONECTARLO ELECTRICAMENTE si no está lleno, puesto que se puede estropear la resistencia.

2.9. Instrucciones de funcionamiento

Una vez conectado el termo, si la temperatura seleccionada en el termostato es mayor que la del agua, la lámpara piloto se enciende y el termo comienza a calentar. En el momento que el agua del termo alcanza la temperatura seleccionada el termo y la lámpara piloto se apagan.

El termo está dotado de un **termostato de seguridad** multipolar, según lo requerido por las normas CEI y IEC vigentes; el mismo interviene en caso de calentamiento anormal del agua. La intervención del termostato de seguridad provoca la interrupción automática de la alimentación eléctrica. Su **reactivación es manual** y se efectúa sobre el botón interno situado en el termostato. Esta operación debe ser efectuada después de haber eliminado las causas que ha provocado su intervención. Si se verifica dicha anomalía, notificarlo al Servicio de Asistencia Técnica (SAT).

2.10. Conservación

Es imprescindible que el Servicio de Asistencia Técnica (SAT) revise anualmente su termo para eliminar la cal depositada en la resistencia (pos. 5, fig. 5, pág. 6) y comprobar el estado del ánodo de magnesio (pos. 14, fig. 5, pág. 6). Si el agua en su zona es muy dura o corrosiva debe solicitar revisiones más frecuentes.

Si el ánodo de magnesio de su termo está desgastado, el SAT debe sustituirlo por uno nuevo.

Después de un largo periodo de tiempo, las micro impurezas y minerales del agua se depositan en el fondo del tanque. Para limpiarlo es conveniente vaciar el termo. Posteriormente rellene de nuevo el termo con agua fría.

Para limpiar el exterior del termo debe emplearse un paño humedecido con agua jabonosa. No emplee productos abrasivos o que contengan disolventes (por ejemplo alcohol).

Por razones de seguridad, COINTRA no se responsabiliza del empleo de otros elementos que no sean los de origen e instalados por su Servicio de Asistencia Técnica.

2.11. Advertencias de seguridad

- Las temperaturas del agua pueden alcanzar hasta 60 °C. Tenga precaución de regular la temperatura del agua en el grifo mezclándola con agua fría, introduciendo solo las manos. Inicialmente, evite aplicarla al cuerpo directamente.
- Cualquier avería que ocurra en los componentes eléctricos solo puede ser comprobada y reparada por el Servicio Técnico Autorizado.
- Durante el invierno, en caso de que el termo de agua no vaya a ser utilizado por un largo periodo de tiempo, se puede vaciar el tanque de agua para prevenir daños por congelación, si existe ese riesgo. Recuerde por favor apagar el calentador antes de vaciarlo.
- El aparato no está destinado para ser usado por personas (incluido niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.

2.12. Averías

Avería posible	Causa	Solución
No sale agua caliente	Conexión de tuberías incorrecta	Conectar correctamente
	Válvula obstruida	Limpiar o sustituir la válvula
El indicador del ON/OFF no funciona	No hay corriente	Revisar las conexiones eléctricas
	Ha sucedido un sobrecalentamiento	Llamar el servicio técnico
	Indicador de fallo	
No hay suficiente agua caliente	El termostato no está al máximo	Girar el termostato a la posición máxima
	Extremadamente fría cuando se mezcla	Ajustar la mezcla de agua fría y caliente
	Fallo del termostato	Llamar el servicio técnico
	Fallo de la resistencia	

3. VOLUMEN DE PROHIBICIÓN Y VOLUMEN DE PROTECCIÓN

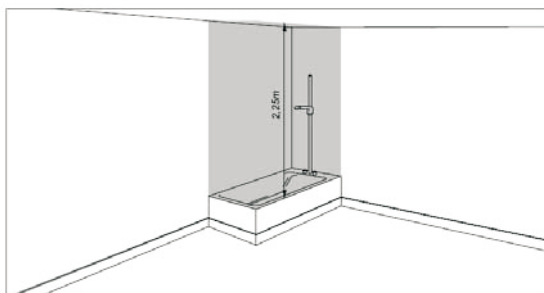


Figura 1: Volumen de prohibición

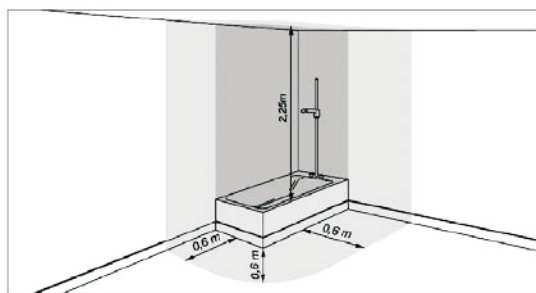


Figura 2: Volumen de protección

4. DIMENSIONES GENERALES DE LOS TERMOS

Esquema de dimensiones (mm)

MODELO	COTAS(mm)									
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L
AURA plus 80	Ø450	462	777	158	605	270	G1/2"	100	210	385
AURA plus 100	Ø450	462	942	158	769	270	G1/2"	100	210	549
AURA plus 150	Ø450	462	1247	158	1075	270	G1/2"	100	210	855

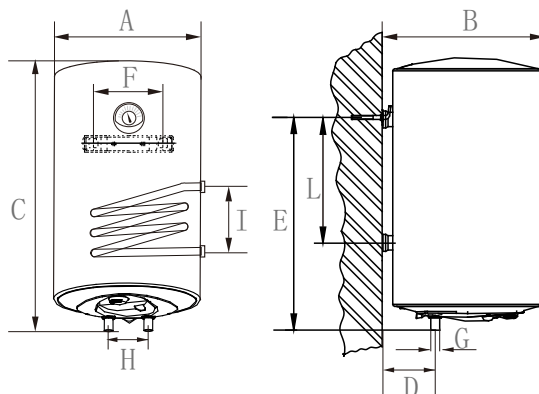


Figura 3

5. ESQUEMA INSTALACIÓN ELÉCTRICA

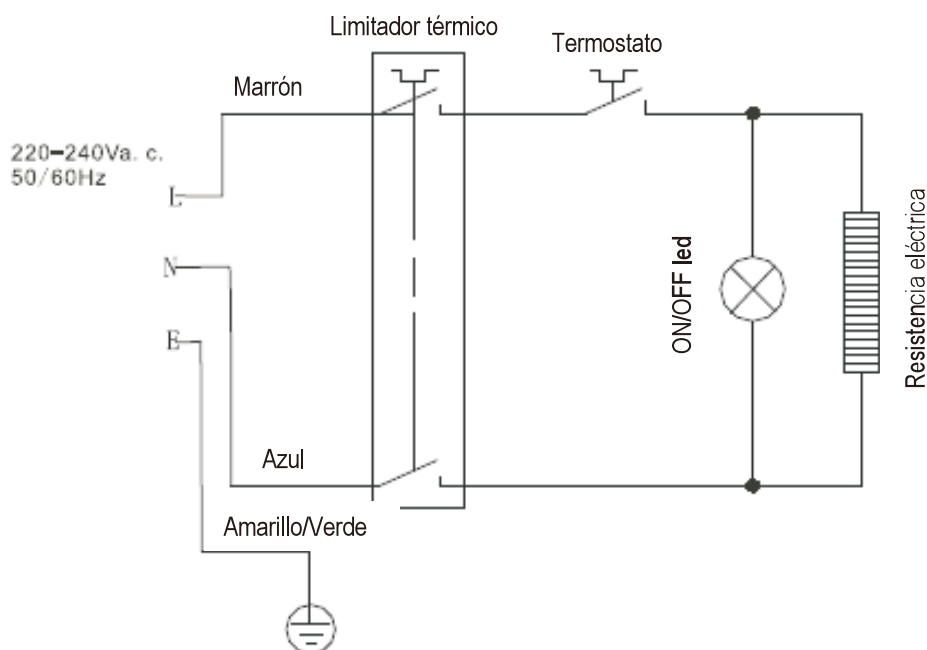
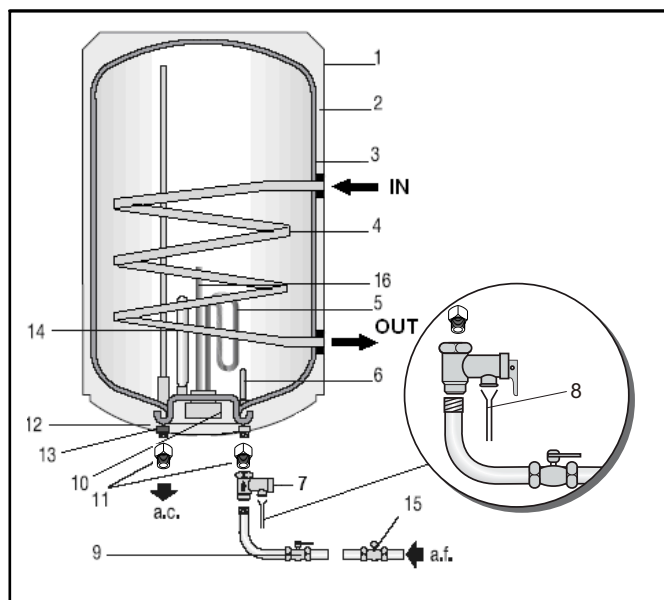


Figura 4

6. ESQUEMA DE FUNCIONAMIENTO



1. Envolvente.
 2. Aislamiento (espuma de poliuretano expandido sin CFC).
 3. Calderín esmaltado vitrificado.
 4. Serpentín.
 5. Resistencia.
 6. Entrada de agua con rompechorro.
 7. Grupo de seguridad hidráulica.
 8. Desagüe conducido.*
 9. Llave corte de agua fría.*
 10. Termostato interno
 11. Manguitos electrolíticos.
 12. Tapa protección.
 13. Salida agua caliente.
 14. Ánodo de magnesio.
 15. Reductor de Presión: Es necesario colocarlo después del contador en la entrada de la vivienda (nunca cerca del termo) cuando la presión es superior a 5 bares*.
 16. Vaina en la que se puede colocar la sonda del sistema solar.
- * a poner por el instalador

Figura 5 (Instalación vertical)

¡ATENCIÓN!

INSTALAR LOS MANGUITOS ELECTROLÍTICOS Nº 11 (SUMINISTRADOS CON LOS TERMOS), LLENAR EL TERMO DE AGUA ANTES DE CONECTARLO A RED, Y REVISAR EL ÁNODO DE MAGNESIO Nº 14 ANUALMENTE PARA EVITAR POSIBLES CORROSIONES.

7. POSIBLES ESQUEMAS DE INSTALACIONES SOLARES:

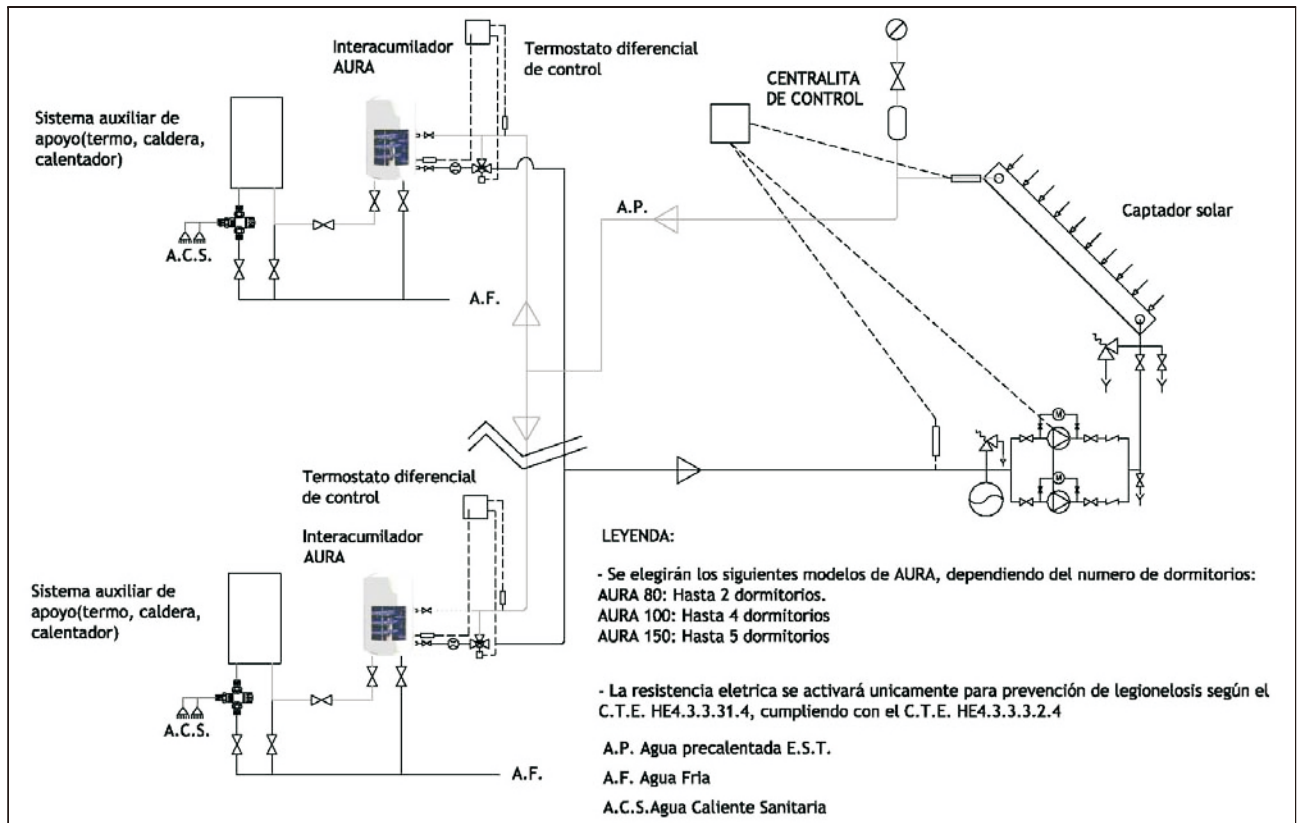


Figura 6 Esquema de instalación con sistema de acumulación distribuida

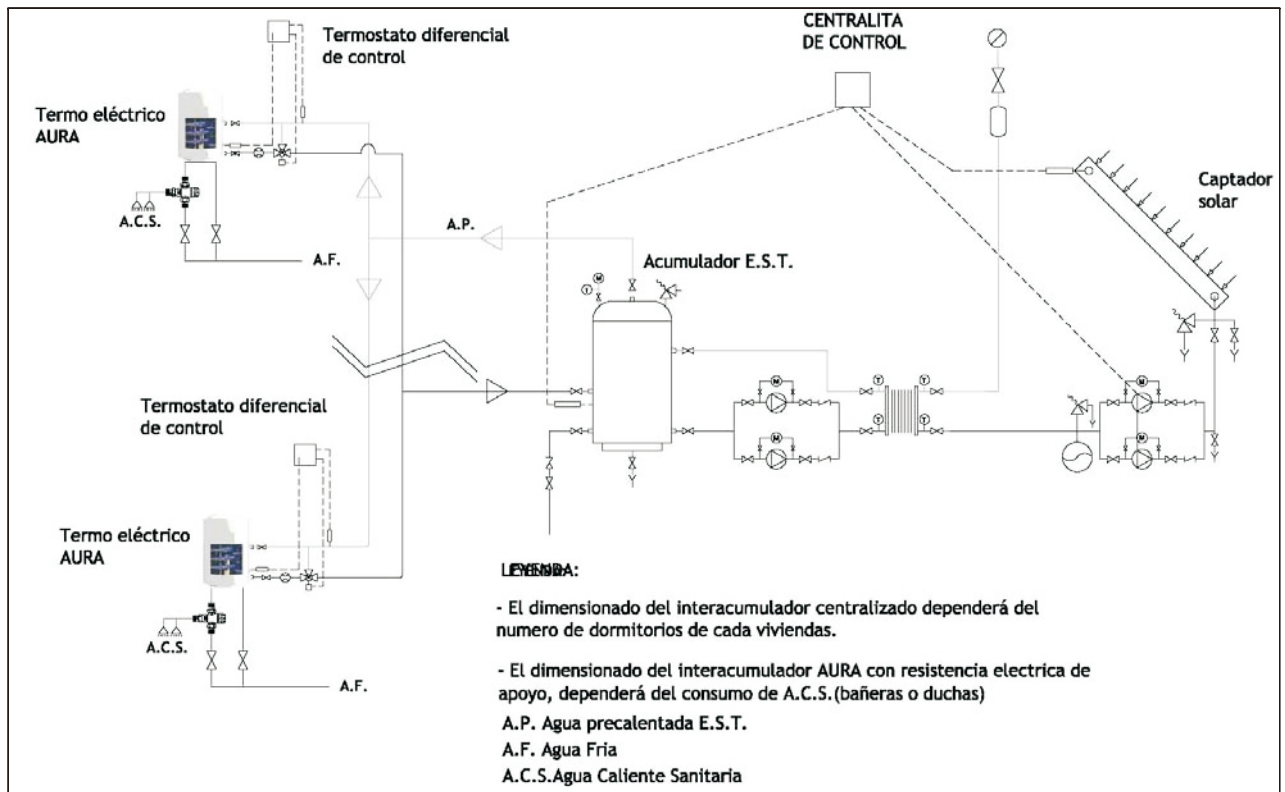


Figura 7 Esquema de instalación con sistema de instalación acumulación centralizada

8. SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA

SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA DEL FABRICANTE

Más de 120 puntos en toda España.

Estamos a su disposición en el teléfono:

902 40 20 10

**Asegure la vida y buen funcionamiento de su
aparato.**

Solicite información en su teléfono amigo

902 40 20 10

COINTRA GODESIA, S.A.

USUARIO

Nombre

Domicilio

Población

VENDEDOR

Nombre

Domicilio

Población

Fecha de venta

Sello y firma del distribuidor

CERTIFICADO DE GARANTÍA

GARANTE: COINTRA GODESIA, S.A., con domicilio social Avda. Italia, 2. (Edificio Ferroli)-28820 Coslada (Madrid)

PRODUCTO: esta garantía es aplicable a los productos contenidos en el presente manual

GARANTIA:

COINTRA GODESIA, S.A. garantiza los aparatos que suministra de acuerdo con la Ley 23/2003 (R.D. 1/2007) de garantía en la venta de Bienes de Consumo por un periodo de 2 años contra las faltas de conformidad que se manifiesten desde la entrega del producto.

Salvo prueba en contrario, se presumirá que las faltas de conformidad que se manifiesten transcurridos seis meses desde la entrega, no existían cuando el bien se entregó.

La garantía de los repuestos tendrá una duración de dos años desde la fecha de entrega del mismo.

Dicha garantía tiene validez, única y exclusivamente, para los aparatos vendidos e instalados en el territorio español.

ALCANCE DE LA GARANTIA:

Salvo prueba en contrario, se entenderá que los bienes son conformes y aptos para la finalidad que se adquirieren y siempre que se lleve a cabo bajo las siguientes condiciones:

- El aparato garantizado deberá corresponder a los que el fabricante destina expresamente para España, y deberá ser instalado en España.
- Los repuestos que sean necesarios sustituir será, los determinados por nuestro Servicio Técnico OFICIAL, y en todos los casos serán originales Cointra Godesia.
- La garantía es válida siempre que se realicen las operaciones normales de mantenimiento descritas en las instrucciones técnicas suministradas con los equipos.
- El consumidor deberá informar a Cointra Godesia de la falta de conformidad del bien, en un plazo inferior a dos meses desde que tuvo conocimiento de la misma.

La garantía no cubre las incidencias producidas por:

- La alimentación eléctrica de equipos con grupos electrógenos o cualquier otro sistema que no sea una red eléctrica estable y de suficiente capacidad.
- Los productos cuya reparación no haya sido realizada por el Servicio Técnico OFICIAL de Cointra Godesia y/o personal autorizado de Cointra Godesia.
- Corrosiones, deformaciones, etc., producidas por un almacenamiento inadecuado.
- Manipulación del producto por personal ajeno a Cointra Godesia durante el periodo de garantía.
- Montaje no acorde con las instrucciones que se suministran en los equipos.
- Instalación del equipo que no respete las Leyes y Reglamentaciones en vigor (electricidad, hidráulicas, etc.).
- Defectos en las instalaciones eléctrica, hidráulica y gas, o bien por insuficiencia de caudal necesario.
- Anomalías causadas por el incorrecto tratamiento del agua de alimentación al equipo, por corrosiones originadas por la agresividad de la misma, por tratamientos desincrustantes mal realizados, etc.
- Anomalías causadas por agentes atmosféricos (hielos, rayos, inundaciones, etc.) así como por corrientes erráticas.
- Por mantenimiento inadecuado, descuido o mal uso.

Los daños producidos en el transporte deberán ser reclamados por el usuario directamente al transportista.

MUY IMPORTANTE. Para hacer uso del derecho de Garantía aquí reconocido, será requisito necesario que el aparato se destine al uso doméstico. También será necesario, presentar al personal técnico de Cointra Godesia, antes de su intervención, la factura o ticket de compra del aparato junto al albarán de entrega correspondiente si éste fuese de fecha posterior.

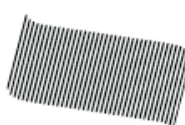
NOTA: Todos nuestros Servicios Técnicos Oficiales disponen de la correspondiente acreditación por parte de Cointra. Exija esta acreditación en cualquier intervención.

TERMOACUMULADORES ELÉCTRICOS

Instruções de instalação, utilização e conservação



AURA plus 80
AURA plus 100
AURA plus 150



COINTRA

1. INTRODUÇÃO:	1
2. INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO, UTILIZAÇÃO E CONSERVAÇÃO:	2
2.1. Características gerais	2
2.2. Instruções de instalação	2
2.3. Localização do produto	2
2.4. Colocação e fixação	2
2.5. Instalação da rede de água	3
2.6. Descrição da válvula de segurança	3
2.7. Instalação eléctrica	3
2.8. Colocação em funcionamento	3
2.9. Instruções de funcionamento	4
2.10. Conservação	4
2.11. Advertências de segurança	4
2.12. Avarias	5
3. VOLUME DE PROIBIÇÃO E VOLUME DE PROTECÇÃO:	5
4. DIMENSÕES GERAIS DOS TERMOACUMULADORES	5
5. ESQUEMA INSTALAÇÃO ELÉCTRICA:	6
6. ESQUEMA DE FUNCIONAMENTO:	6
7. POSSÍVEIS ESQUEMAS EM INSTALAÇÕES SOLARES:	7
8. SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA:	8



Este produto está conforme a Directiva 2012/19/UE.

O símbolo do caixote do lixo reproduzido no aparelho indica que o produto, no final da sua vida útil, deve ser tratado separadamente dos resíduos domésticos, pelo que deve ser entregue num centro de recolha selectiva de aparelhos eléctricos e electrónicos ou então deve ser devolvido ao distribuidor no momento da compra de um novo aparelho equivalente. O utilizador é responsável pela entrega do aparelho no final da sua vida útil aos centros de recolha estabelecida.

A correcta recolha do aparelho, permitindo a reciclagem do aparelho no final da vida útil do mesmo, o tratamento deste e o desmantelamento respeitoso para com o meio ambiente contribuem para evitar possíveis efeitos negativos sobre o meio ambiente e sobre a saúde, e favorece a reciclagem dos materiais que compõem o produto.

Para informações mais detalhadas sobre os sistemas de recolha disponíveis, dirija-se às instalações de recolha dos agentes locais ou aos distribuidores onde realizou a compra.

1. INTRODUÇÃO:

O AURA N é um gerador de alta eficiência para a produção de água quente que funciona com energia eléctrica e é compatível com instalações solares.

Graças à tecnologia de isolamento POLY integrada, o termoacumulador está equipado com uma camada de isolamento extraordinariamente espessa, eficaz para prevenir a perda de calor da superfície e poupar energia.

O termoacumulador dispõe de um sistema de segurança de protecção contra sobreaquecimento e excesso de pressão, assim como um dispositivo de corte automático em função da temperatura desejada.

No processo de vitrificação, o pó de silício que cobre a superfície interna do tanque é aplicado através de tecnologia electrostática. Depois é introduzido num forno a 850°C, deixando o tanque interno perfeitamente protegido contra a corrosão. Todo o processo é realizado em linhas de fabrico totalmente automatizadas.

O ânodo de magnésio de grande dimensão também proporciona uma longa vida ao produto.

2. INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO, UTILIZAÇÃO E CONSERVAÇÃO

O bom funcionamento do seu termoacumulador depende não só da qualidade do produto, como também da sua correcta instalação, executada por um profissional qualificado.

2.1. Características gerais

Ficha de produto

MODELO		AURA plus 80	AURA plus 100	AURA plus150
CAPACIDAD NOMINAL	l	75	95	130
PESO CHEIO D'ÁGUA*	Kg	101	126	167
RANGO DE AJUSTE DE TEMPERATURA	°C	35~60		
PRESSÃO MÁXIMA DE TRABALHO DO TANQUE INTERNO	MPa	0.8		
FUENTE DE ALIMENTAÇÃO		230V~50/60Hz		
POTENCIA NOMINAL	kW	1.5		
POTENCIA INTERCAMBIO	kW	5.5		
TOMADAS DE ÁGUA		G1/2"		
DIMENSÕES	mm	Ø 450X809	Ø 450X973	Ø 450X1279
PERFIL DE CARGA DECLARADO		M	L	XL
CLASSE DE EFICIÊNCIA DE ENERGIA DE AQUECIMENTO DE ÁGUA		C	C	C
EFICIÊNCIA DE ENERGIA DE AQUECIMENTO DA ÁGUA (η_{WH})	%	36.0	37.0	38.0
CONSUMO ANUAL DE ELECTRICIDADE	kWh	1426	2766	4407
NÍVEL DE POTÊNCIA SONORA (L_{WA})	dB	15	15	15
CONSUMO DIÁRIO DE ELECTRICIDADE (Q_{elec})	kWh	6.688	12.877	20.367
ÁGUA MISTURADA A 40 °C (V40)	l	100.0	140.0	210.0
AJUSTE DA TEMPERATURA DO TERMOSTATO NO SEU MARKETING	°C	60	60	60

* A considerar no momento da fixação do aparelho na parede.

2.2. Instruções de instalação

A instalação deve cumprir a regulamentação oficial como o "Regulamento Electrotécnico de Baixa Tensão", o Código Técnico de Edificação e a Regulamentação local aplicável. Especialmente para a instalação em casas de banho ou lavabos, devem ser respeitados os volumes estabelecidos pelo "Regulamento electrotécnico de baixa tensão".

- No volume de proibição (fig. 1) pág. 5 não serão instalados interruptores, tomadas de corrente nem aparelhos de iluminação.
- No volume de protecção (fig. 2) pág. 5 não serão instalados interruptores, mas podem ser instaladas tomadas de corrente de segurança.

Para instalações solares na pág. 7 são sugeridos dois tipos de esquemas: com acumulação distribuída (fig. 6) e centralizada (fig. 7). Deve ser igualmente respeitada a regulamentação indicada pelo Código Técnico de Edificação.

2.3. Localização do produto

É conveniente instalar o termoacumulador o mais próximo possível dos pontos de ligação de água quente, para evitar perdas de calor nas tubagens, e **de uma saída de esgoto**.

O termoacumulador deverá ser sempre instalado em posição vertical com as ligações para baixo (ver fig. 5) pág.6.

Para facilitar a revisão e limpeza interna, deve ficar um espaço livre de pelo menos 25cm entre a tampa de protecção (pos. 13 na fig. 5, pág. 6) do termoacumulador e qualquer obstáculo fixo.

É sempre recomendável a instalação de uma válvula misturadora termostática na saída de água quente para consumo.

2.4. Colocação e fixação

Para fixar o termoacumulador na parede (ver cotas na pág. 5) utilize os 2 tacos e os parafusos adequados para suportar o peso do termoacumulador cheio de água (ver tabela "Características"). Levantar o termoacumulador, suspender e fixar sobre o gancho.

2.5. Instalação da rede de água

Ao instalar as tubagens de água, siga as regras básicas para a prevenção da corrosão: "Não utilizar cobre em vez de ferro ou aço, no sentido da circulação da água". Para evitar pares galvânicos e o seu efeito destruidor, enrosque nos dois tubos do termoacumulador (como se vê no desenhos da fig. 5 pág. 6) e utilizando fita de Teflon®, os manguitos electrolíticos fornecidos com o termoacumulador.

Enrosque ao tubo de entrada de água fria (azul) do termoacumulador ao manguito electrolítico e deste o grupo de segurança hidráulica com dispositivo de drenagem (pos. 7, fig.5, pág. 6) fornecido com o termoacumulador. Instale no tubo de alimentação de água fria uma torneira de segurança, como se vê no desenho (fig. 5 pos. 9, pág. 6). **Deve ser tido em conta que esta torneira de segurança deve estar sempre aberta quando o termoacumulador estiver ligado.**

Ligue a tubagem de distribuição de água quente ao manguito isolante do tubo de saída de água quente (vermelho) do termoacumulador.

Tanto a tubagem de entrada no termoacumulador como a de saída devem ser de um material resistente à pressão de 8 bares e à temperatura, especialmente de saída. Não utilizar nenhuma tubagem de material com resistência à pressão e a temperaturas inferiores a estes valores.

O grupo ou a válvula de segurança hidráulica, fornecidos com o termoacumulador, contêm uma válvula de retenção e sobrepressão. Esta última abre no máximo a 8 bar. **Se a pressão na instalação de água superar 5 bar, instale um redutor de pressão, como indica a normativa (fig 5, pos.15, pág.6).**

O uso generalizado de válvulas anti-retorno nas entradas da rede de água sanitária ocasiona um forte aumento de pressão devido ao efeito do processo de aquecimento; nestes casos é imprescindível conduzir o esgoto da válvula de segurança para um tubo de evacuação com sifão (fig. 5 pos. 8, pág. 6); este tubo deve sair para o ar livre e deve ser instalado num declive contínuo.

Verifique a estanqueidade de todas as ligações.

2.6. Descrição da válvula de segurança

2.7. Instalação eléctrica

Assegure-se de que a tensão eléctrica disponível é de 230 V / 50 Hz (fig 4, pág.5).

O cabo de ligação do termoacumulador tem uma ficha tipo Schuko, com contactos laterais de tomada de terra. Assegure-se de que a tomada de corrente é uma base de ligação adequada para a ficha do termoacumulador e de que os três condutores (um destes de terra) até à base de ligação têm secção suficiente para a potência a consumir.

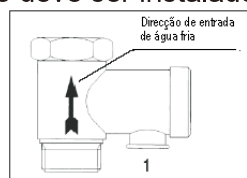
Faça com que a instalação eléctrica tenha um interruptor diferencial regulamentar (fig.4, pág.5).

2.8. Colocação em funcionamento

Encha o termoacumulador de água, abrindo a torneira de segurança da água fria (pos.9, fig.5, pág.6) e as torneiras da água quente. Quando sair água por estas últimas, feche-as, começando pela de mais baixa localização (por exemplo: bidé) e terminando pela localizada mais alto (por exemplo: duche). Desta forma, eliminará o ar do termoacumulador e das tubagens.

Ligue o termoacumulador, ligando a sua ficha à tomada de alimentação. A lâmpada piloto acesa indica que a água está a aquecer; o piloto apagado indica que a água quente está à temperatura seleccionada no termóstato de regulação do termoacumulador (pos. 11, fig. 5, pág. 6).

O termoacumulador deve ser cheio de água antes da primeira utilização (ou depois de uma manutenção ou limpeza) e depois ligado à corrente eléctrica. NÃO O DESLIGUE DA ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA se não estiver cheio, porque pode danificar a resistência.



1 - Boca de saída.

2.9. Instruções de funcionamento

Depois de ligar o termoacumulador, se a temperatura seleccionada no termóstato for maior que a da água, a lâmpada piloto acende e o termoacumulador começa a aquecer. No momento em que a água do termoacumulador alcançar a temperatura seleccionada, o termoacumulador e a lâmpada piloto desligam.

O termoacumulador está equipado com um **termóstato de segurança** multipolar, conforme requerido pelas normas CEI e IEC vigentes; o mesmo intervém em caso de aquecimento anormal da água. A intervenção do termóstato de segurança provoca a interrupção automática da alimentação eléctrica. A sua **reactivação** é **manual** e efectua-se accionando o botão interno situado no termóstato. Esta operação deve ser efectuada depois de terem sido eliminadas as causas que provocaram a sua intervenção. Se a referida anomalia persistir, contacte o Serviço de Assistência Técnica (SAT).

2.10. Conservação

É imprescindível que o Serviço de Assistência Técnica (SAT) efectue uma revisão anual do seu termoacumulador para eliminar o calcário depositado na resistência (pos. 5, fig.5, pág. 6) e verificar o estado do ânodo de magnésio (pos. 14, fig.5, pág. 6). Se a água na sua zona for muito dura ou corrosiva deverá solicitar revisões mais frequentes.

Se o ânodo de magnésio do seu termoacumulador estiver desgastado, o SAT deverá efectuar a sua substituição por um novo.

Após um longo período de tempo, as micro-impurezas e minerais da água ficam depositados no fundo do tanque. Para limpar conveniente, despejar o termoacumulador. Posteriormente encha de novo o termoacumulador com água fria.

Para limpar o exterior do termoacumulador deve utilizar um pano humedecido com água e sabão. Não utilize produtos abrasivos ou que conttenham dissolventes (por exemplo: álcool).

Por razões de segurança, a COINTRA não se responsabiliza pela utilização de outros componentes que não sejam os de origem e instalados pelo seu Serviço de Assistência Técnica.

2.11. Advertências de segurança

- **As temperaturas da água podem alcançar até 60°C. Tenha a precaução de regular a temperatura da água na torneira, misturando-a com água fria, introduzindo apenas as mãos.** Inicialmente, evite molhar o corpo directamente.

- Qualquer avaria que ocorra nos componentes eléctricos só poderá ser verificada e reparada pelo Serviço Técnico Autorizado.

- Durante o Inverno, no caso de que o termoacumulador de água não seja utilizado durante um longo período de tempo, o tanque de água deve ser despejado para prevenir danos devidos a congelação, se esse risco existir. Lembre-se de desligar o termoacumulador antes de o despejar.

- O aparelho não é destinado para ser usado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais estejam reduzidas, ou não tenham experiência ou conhecimento, excepto se tiverem supervisão ou instruções relativas ao uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

- As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.

2.12. Avarias

Avaria possível	Causa	Solução
Não há água quente	Tubos de conexão incorretas	Ligar corretamente
	Válvula obstruída	Limpe ou troque a válvula
Indicador ON / OFF não funcionar	Sem energia	Verifique as conexões elétricas
	Aconteceu superaquecimento	Ligue para o seu serviço
	Indicador de falhas	
Não o suficiente água quente	O termostato não está cheio	Gire o termostato para a posição máxima
	Extremamente frio quando misturado	Extremamente frio quando misturado
	Falha do termostato	Ligue para o seu serviço
	Falha do resistor	

3. VOLUME DE PROIBIÇÃO E VOLUME DE PROTECÇÃO

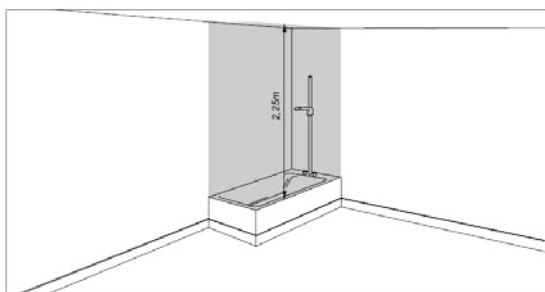


Figura 1: Volume de proibição

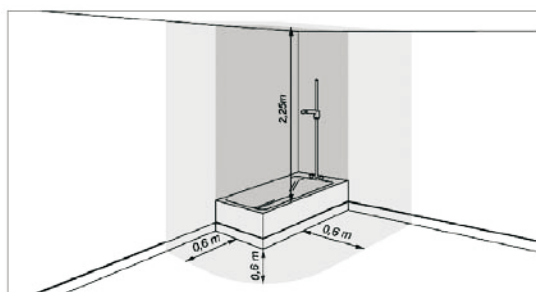


Figura 2: Volume de protecção

4. DIMENSÕES GERAIS DOS TERMOACUMULADORES

Esquema de dimensões (mm)

MODELO	COTAS(mm)									
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L
AURA plus 80	Ø450	462	777	158	605	270	G1/2"	100	210	385
AURA plus 100	Ø450	462	942	158	769	270	G1/2"	100	210	549
AURA plus 150	Ø450	462	1247	158	1075	270	G1/2"	100	210	855

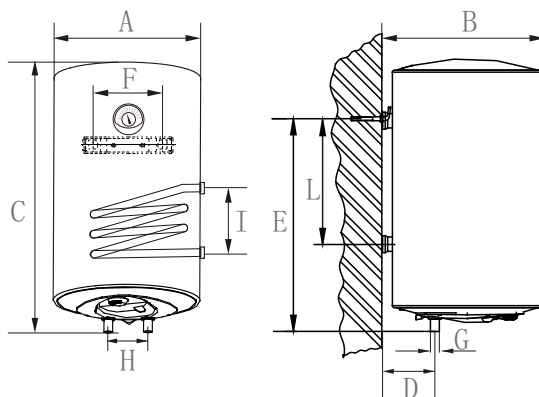


Figura 3

5. ESQUEMA INSTALAÇÃO ELÉCTRICA

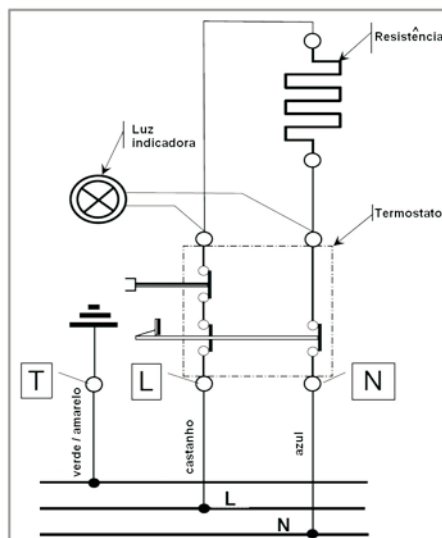


Figura 4

6. ESQUEMA DE FUNCIONAMENTO

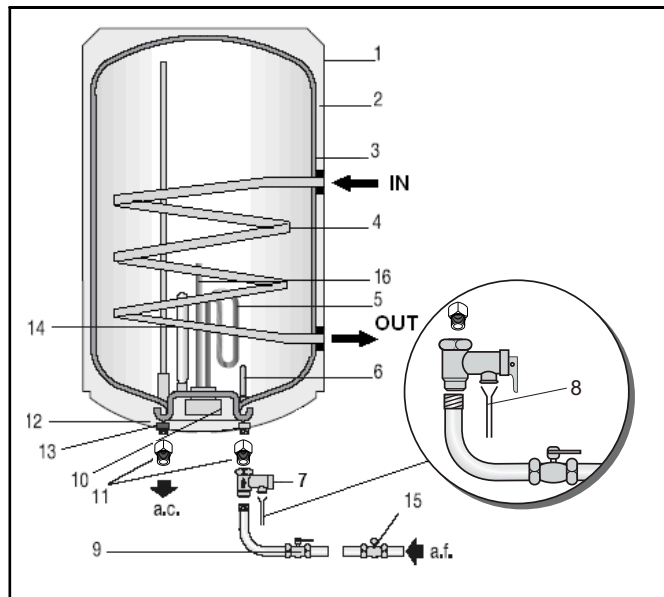


Figura 5 (Instalação vertical)

1. Cobertura exterior envolvente.
 2. Isolamento (espuma de poliuretano expandido sem CFC).
 3. Caldeira esmaltado vitrificado.
 4. Serpentina.
 5. Resistência.
 6. Entrada de água com atomizador.
 7. Grupo de segurança hidráulica.
 8. Esgoto conduzido. *
 9. Torneira de segurança de água fria. *
 10. Termostato interno.
 11. Mangueiros electrolíticos.
 12. Tampa protecção.
 13. Saída água quente.
 14. Ânodo de magnésio.
 15. Redutor de Pressão: É necessário instalar o redutor de pressão depois do contador na entrada da casa (nunca perto do termoacumulador) quando a pressão é superior a 5 bar *.
 16. sonda de temperatura
- * a colocar pelo instalador

ATENÇÃO!

INSTALAR OS MANGUEIROS ELECTROLÍTICOS Nº 11 (FORNECIDOS COM O TERMOACUMULADOR), ENCHER O TERMOACUMULADOR DE ÁGUA ANTES DE O LIGAR À REDE ELÉCTRICA, E REVER O ÂNODO DE MAGNÉSIO Nº 14 ANUALMENTE PARA EVITAR POSSÍVEIS CORROSÕES.

7. POSSÍVEIS ESQUEMAS EM INSTALAÇÕES SOLARES:

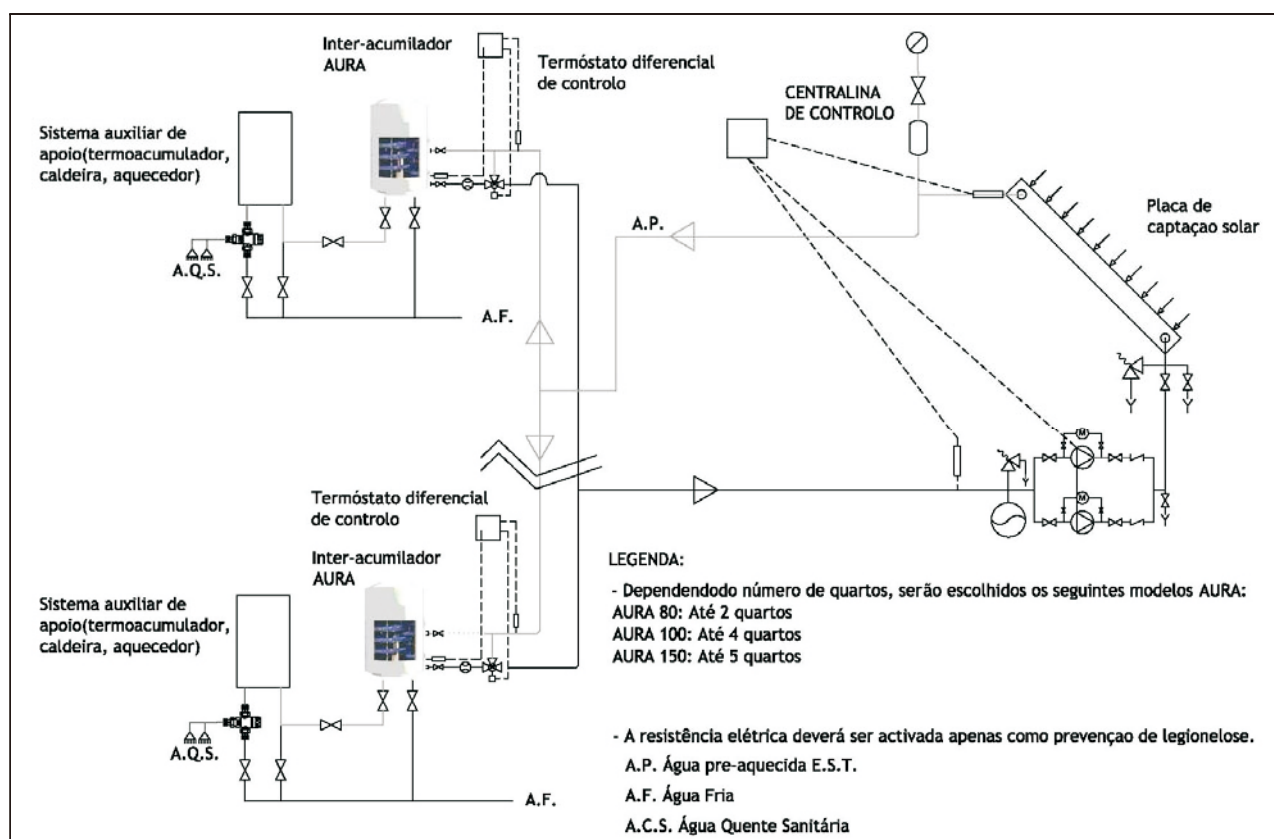


Figura 6 Esquema de instalação com sistema de acumulação distribuída

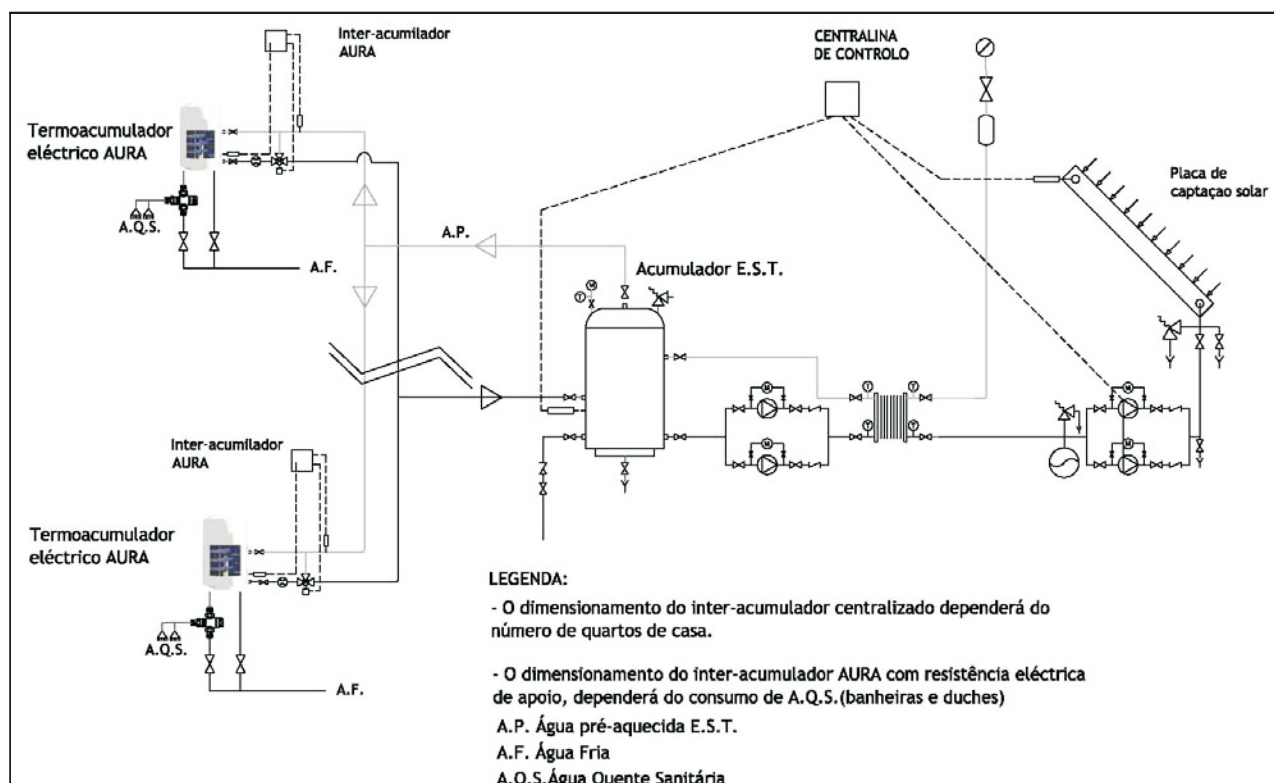


Figura 7 Esquema de instalação com sistema de instalação acumulação centralizada

8. SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA

SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA DO FABRICANTE

Estamos à sua disposição pelo telefone:

808 202 774

**Assegure a vida e o bom funcionamento do
seu aparelho.**

Solicite informação pelo telefone amigo

808 202 774

COINTRA GODESIA, S.A.

UTILIZADOR

Nome

Domicílio

Localidade

Postcode

VENDEDOR

Nome

Domicílio

Localidade

Postcode

Data de venda

Número de série da aparelhos

Carimbo e assinatura do distribuidor

CERTIFICADO DE GARANTIA

COINTRA GODESIA, S.A., com sede social na Avda. Italia, 2. (Edificio Ferrolí)-28820 Coslada (Madrid), garantias aos produtos contidos no presente manual, que fornece de acordo com a Lei 67/2003 sobre garantias na venda de Bens de Consumo.

Salvo prova em contrário, presumir-se-á que as faltas de conformidade que sejam declaradas depois de decorridos seis meses a contar da entrega não existiam quando o bem foi entregue.

O período de 2 anos indicado na lei contra faltas de conformidade no produto, comence a contar a partir da entrega do produto, verificada através do preenchimento da garantia, tem que ser assinado e selado por estabelecimento que fez a sua venda.

Tal garantia é válida, única e exclusivamente, para os aparelhos vendidos e instalados no território português.

A garantia não cobre os incidentes provocados por:

- Alimentação eléctrica dos equipamentos com grupos electrogéneos ou qualquer outro sistema que não seja uma rede eléctrica estável e com uma capacidade suficiente.
- Os produtos cuja reparação não tenha sido efectuada pelo Serviço Técnico OFICIAL da Cointra Godesia e/ou por pessoal autorizado pela Cointra Godesia.
- Corrosões, deformações, etc., provocadas por armazenamento inadequado.
- Manuseamento do produto por pessoal alheio à Cointra Godesia durante o período de garantia.
- Montagem e instalação feita não seguindo as instruções fornecidas com os equipamentos, por exemplo, ligar o termoacumulador eléctrico sem enchê-lo previamente.
- Instalação do equipamento não respeitadora das Leis e das Regulamentações em vigor (instalação eléctrica, hidráulica, etc.).
- Defeitos nas instalações eléctrica, hidráulica, desaguamento ou então caudal necessário insuficiente.
- Anomalias causadas pelo tratamento incorrecto da água de alimentação do equipamento, por corrosões originadas pela agressividade da mesma, por tratamentos desincrustantes mal efectuados, etc.
- Anomalias causadas por agentes atmosféricos (gelo, raios, inundações, etc.) assim como por correntes erráticas.
- Anomalias causadas por condensação.
- Deterioração dos componentes de utilização normal, anodo de magnésio, juntas, selectores, ...
- Manutenção inadequada, descuido ou mau uso.

Os danos provocados durante o transporte deverão ser reclamados directamente pelo utilizador ao transportador.

Possíveis intervenções feitas durante o período de garantia ou a necessidade de um novo aparelho, não altera a data de término da garantia prestada relativamente ao primeiro aparelho comprado.

Material substituída pela garantia serão propriedade da COINTRA GODESIA, S.A.

MUITO IMPORTANTE. Para que possa fazer uso do direito de Garantia aqui reconhecido, exige-se que o aparelho seja destinado a uso doméstico. Também será necessário apresentar ao pessoal técnico da Cointra Godesia, antes da sua intervenção, a factura ou o talão de compra do aparelho, juntamente com a guia de entrega correspondente, se esta tiver data posterior.

NOTA: Todos os nossos Serviços Técnicos Oficiais dispõem da respectiva certificação por parte da Cointra. Exija esta certificação em qualquer intervenção.